

# KYRKJEBLADE FOR ÅL



I KYRKJEPORTEN / KORSET PÅ SANGEFJELL / HAN SOM KOM OG SOM KOMMER  
ROM FOR MORSKJÆRLEIK / SMÅTT OG STORT / AKTUELT / VÆR GLAD

NR. 6 | 2019 | 60. ÅRGANG



## NYTT LIV

*Jul varsler nytt liv. Ikke bare for barnet i krybben, men for alle som tar imot Ham. «De skal kalles Guds barn», står det.  
Så fryd deg, himmel, og juble, du jord! Verdens Frelser er født!*



ARNE JENSEN

HM, tenk om dette vore Facebook?  
Då hadde det vore lett å skrive, då. Tenk  
då kunne eg vore så personleg at det .. ja.

På blokka mi har eg fem-seks idear:  
«Alt har ei tid» - «Takk te dokk» - «Nye  
kjøkkengardiner» (den har eg gløymt  
bakgrunnen for, Arne) - «Finn jula» og  
«Kling no klokka». Men det vert i over-  
kant privat. «No må du gje deg» - syng  
Camilla Lou!

Men for å vera litt «dagsaktuell», no-ja,  
dette skriv eg ein månad før du får  
lesa det, så du må nok tenkje deg litt  
attende. På NRK no sundag kveld fekk  
eg sjå programmet «Verdens vakreste  
leker», verdsleikane i Abu Dhabi for  
utviklingshemma. Riktig flinke var  
dei, gode trenrar og entusiastiske  
utøvarar, eit imponerande premiebord  
dei enda opp med. Men det var to ting  
som særleg imponerte! Det var samhal-  
det mellom deltakarane som alle hadde  
hatt FOR tøffe miljø før «idretten tok  
dei», og den idrettsgleda dei synte og  
som dei delte med dei andre, det kom frå  
hjarta. Frå hjarte kom også reportasjane,

reportarane bobla over like entusiastiske  
som deltakarane. Og dei gjorde gamle  
ordspel til sine eigne og gjekk Skeie og  
Lillelien ein høg gang! - They made my  
day, seint på sundag.

Hallingdølen har nettopp presentert  
gåva til Hallibakken og dei tre konser-  
tane på Geilo for å hylle denne flotte  
lydmannen fra Svenkerud. I over 30 år  
har han styrt lyd og innspelingar for ei  
mengd lokale artistar – og den jobben  
fikk han også på konsertane når artis-  
tane vil gjelitt attende til hjølpesmannen  
sin. Eg les over 70 utøvarar, åleine eller  
i ulike grupper. Det er imponerande kor  
mange denne lydmagikaren har lyfta  
fram av lokale artistar!

Ein av desse er Camilla Lou, golingsjenta  
som siste året har levert fleire gode låtar,  
som td «No må du gje deg». Og det som  
gjer henne særleg aktuell i dag er at  
– Eg gløymde skaffe reservefotograf til  
fyrste soknerådsmøtet! Eg hadde plan  
om å prate med ein eller to, fordi eg sjølv  
måtte til Nesbyen for å «legge ned eit  
utval». Men så gløymde det heilt burt!

Så då fekk eg bekrefta at det er fornuftig  
å gje meg ne.

Samstundes som Tone no sluttar som  
redaktør etter to og eit halvt år. I samråd  
med Kreator kom ho med nye idear om  
bladbunaden. Me fekk ein meir «up to  
date» layout. Det har vore ei stor glede  
å arbeide samen med deg denne tida.  
Velvel, arbeide er det mest du som har  
gjort, og Arne har skrive og fotogra-  
fert ein del stoff. Sjølv har eg skrive frå  
kvardagen i soknerådet, om kyrkje-  
val og slikt. Og slenge med lepa her i  
Kyrkjeporten.

Men eg som skulle skrive om jul? Og  
julesongar? Og nynorsk salmesong i  
kyrkja? «No må du gje deg!»

**God jul.**



Av Olav Moen

## Han som kom og som kommer

Jeg ser for meg forventningsfulle barnehagebarn komme  
til julevandring i Leveld, Torpo og Ål kyrkje.



Av Frank Vorhaug

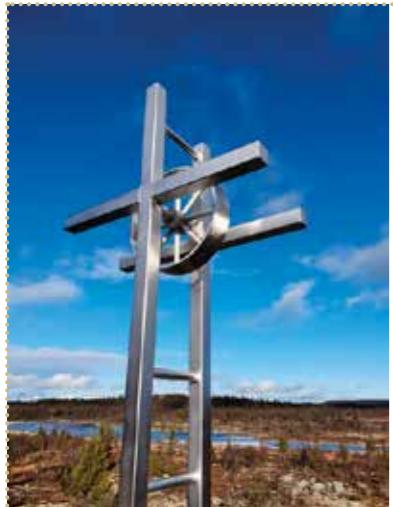
Vandre fra hendelse til hendelse  
i juleevangeliet. 3 vise menn med  
kapper og gaver. Engler med glitter  
i håret, hvite kapper og lys i hånd.  
Og Maria som litt sjenert og ganske  
stolt legger Jesus-barnet i krybben.  
Og vi leser juleevangeliet og synger  
«En krybbe var vuggen som ventet  
ham her... Fra krybben til korset gikk  
veien for deg. Slik åpnet du porten til  
himlen for meg.»

Hva betyr det helt praktisk at Han er  
Herre i mitt liv?  
Jesus kommer igjen og igjen til deg og  
meg når vi er åpne for Ham i Ordet og  
bønnen, i gudstjenesten i og utenfor  
kirkerommet og i nattverden. Han  
som kom og som kommer.



Illustrasjon: pikababy.com

Engler med glitter i håret, hvite kapper og lys i hånd.  
Og Maria som litt sjenert og ganske stolt legger Jesusbarnet i krybben.



## KORSSET PÅ SANGEFJELL

Korset i Naturens Katedral har sin egen historie og sine egne fortellinger. I ett av  
livets motbakker for mange år siden, dro jeg til fjells for å gjenfinne stillheten i meg selv.  
Underveis stoppet jeg ved Krøderen for å bade, – og der like under vannflaten fant jeg et  
rustent kjerrehjul som jeg fisket opp på land og tørket i sola. – Fra min dypeste under-  
bevissthet kom fantasier og bilder av kjerrehjulet som et nav i et kors. Jeg lot tanke bli til  
handling og pakket kjerrehjulet inn i en plastsekk, mens ulike løsninger svirret i hodet.  
På Ål kjøpte jeg materialer og verktøy for å gjenskape bildet jeg hadde fått på netthinnen.

Om kvelden – i månelys, snekret og formet jeg det første høyalterkorset og murte det fast  
på stedet som skulle bli et alter for helg og høytid på Sangefjell

Jan Petrus Hagberg

## KYRKJEBLADE FOR ÅL

REDAKSJONSKOMITÉ Tone Idunn Kjerland Anthun • Arne Jensen • Olav O. Moen  
BANKGIRO 2320.20.70272 | ADRESSE Postboks 140, 3571 Ål | UTGJEVAR Leveld, Torpo og Ål sokneråd  
GRAFISK PRODUKSJON Kreator, Torget 6, 3570 Ål, www.kreator.no

## KYRKJA I ÅL

KYRKJEKONTORET Ope tysdag-fredag kl. 08.30-14.00 | Tlf. 32 08 61 61 | aal.kyrkje@hallingnett.no | www.aal.kyrkja.no  
PROST Sveinung Hansen | PROSTIPREST Arne Jensen | SOKNEPREST Vigdis Moen Storhaug | KYRKJEVERJE Kjellfred Dekko | SEKRETÆRAR Guro Stave • Elin Etterlid Tveito  
KANTOR Audun Flæn | MUSIKARAR Ingunn Stræte • Håkon Tveito | DIAKON Hilde Kirkebøen | KYRKJELYDSPEDAGOG Kristine Giljebrekke Andersen | REINHALDAR Rezene Habtom  
KYRKJETENARAR Håkon Tveito • Per Hermann Kolsrud • Morten Storhaug | SOKNERÅDSLÉIAR Einar Brattegard | FELLESRÅDSLÉIAR Torfinn Slåtto

## GJØR DØREN HØY GJØR PORTEN VID

"Herlig format for en gavebok, fin kvalitet på  
papir og foto. I utgangspunktet en bok som  
burde appellere til mange med hytter eller  
tilknytning til Sangefjell og øvre Hallingdal,  
så sant de ikke har berøringsangst i forhold  
til religiøsitet og livets mysterier."

Torbjørn Egenberg

164 sider / rikt illustrert /  
Kr. 299 gratis tilsendt. / Tre bøker tilsendt  
for Kr. 600 / Bestilles på SMS og betales  
på Vipps : 93 21 70 91 eller les om boka  
og bestill på: www.naturkatedralen.no

Utgitt av Petrus Forlag / Kreativitetshuset as



# Rom for morskjærleik

Som ein oase midt i det kaotiske sjukehuset, ligg eit lite rom med sengeplass til seks nybakte mødrer. Der får dei ro, hjelp og kvile. Og kanskje augekontakt med babyen sin for aller første gong.

TEKST: ANETTE TORJUSSEN  
FOTO: HÅVARD BJELLAND

Vi ser den vesle bylten med ein gong. I eit mjukt blått teppe mot den glisne plastmadrassen på senga av stål. Ein dag gamal. Mora sitter bøygd over jenta si, og blir liksom aldri ferdig med å stirre. Små grynt, nokre få rørsler med hendene, før søvnen igjen tar overtak. Det er roleg, stille og berre mumling i rommet. Opnar vi døra, ser vi eit folkehav av travle legar, pasientar og pårørande.

## VIKTIG Å FØLGJE DEI OPP

Det er ikkje så rart at alle spring, for sjukehuset Melka Oda i Shasamane skal gi helsehjelp til 400.000 menneske. På for liten plass og med for få tilsette. Men eit problem er løyst, og det er kor dei skal gjere av nybakte mødrer. For det var ei skikkeleg nøtt. Det var ingen ledige rom nokon stad på sjukehuset. Løysinga vart eit heilt nytt bygg midt på gardsplasen. Ikkje stort, men akkurat passe. Med støtte frå Kirkens Nödhjelp og samarbeidspartner Tamra.

- For to år sidan hadde ikkje kvinnene som skulle føde eller hadde født, nokon stad å vere på sjukehuset. Men takka

vere samarbeidet har vi no dette rommet. Det er i bruk heile døgnet, seier doktor Hawi Kidanu.

Berre i august i år vart det fødd 500 babyar ved sjukehuset.

- Det er så uteleg viktig at vi kan følgje dei opp etter fødselen. Slik at dei kjem i gang med amminga, får gitt barna vaksiner og den helsehjelpa dei treng, forklarar ho.

Sidan pågangen er så stor, kan dei berre vere der i 24 timer etter fødsel.

- Vi skulle gjerne hatt dei der lengre, men vi får gjort mykje på 24 timer. Ikkje minst fortalt dei om at vi har helsestasjon og tett oppfølging av mor og barn på sjukehuset.

## EN HELT NY START

Omringa av mor og søster, ligg 20 år gamle Fatoma Fayasa i ei av dei seks sengene. Sjølv om det korkje er laken eller pute på plastmadrassen, har familien sørget for at ho ligg godt og mjukt.

Hun skulle eigentleg føde på ein klinik i landsbyen der ho bur, men ein dag gamle Caaltuu hadde ingen planar om å vente. Under eit besøk hos søstera i Shashamane, byrja plutsleg

fødselen. Då bar det rett til nærmeste sjukehus. For 46 kilometer vart for langt å reise på humpete vegar.

Eg var veldig spent på korleis det skulle gå, sidan dette er det første barnet mitt, men det gjekk så fint, smilar ho.

Mange på hennar alder har allereie fleire barn, men sjølv har ho vore nøyne med prevensjon.

- No passa det bra med barn. No var vi klare for å starte ein familie, seier Fatoma, som jobbar som bonde.

Tre svangerskapskontrollar har ho vore på. Ho har vore nøyne med det for å ta vare på si eiga helse og babyen i magen.

No nyt ho den første dagen som mor på sjukehuset.

- Dei tilsette på sjukehuset har vore heilt fantastiske mot meg. Dei har passa på både meg og babyen min her i dette rommet. Eg har kjent meg trygg heile tida. Ho trekk fram den første natta som spesielt viktig. For det er ikkje så enkelt å kome i gang med amminga heilt åleine.

- Eg er så glad for at eg fekk vere her med dottera mi.

Fatoma har store draumar for Caaltuu, for ho har ikkje lang skolegang sjølv. Berre fire år.

## Slik gir du årets viktigaste julegåve:

- Vipps eit valfritt beløp til 2426.
- Send GAVE på sms til 2426 og gi 200 kroner.
- Gåvekonto: 1594.22.87248



Eg møter folk i alle aldrar, og alle slags livssituasjonar. Med alt det inneber. Nokon gonger tenker eg at vi kunne markedsfört kyrkja betre. Difor skriv eg desse linjene.

Kyrkja har liturgiar vi kan legge livet vårt inn i. Akkurat slik det er. Om trua vår er sterkt eller svak. Vi kan legge fortida, notida og framtida vår inn i eldgamle ord og ordninga. Der vi kan kvile og bli omslutta av noko som er større enn oss sjølv. I kyrkja sitt rom.

Om du er sjuk, kan vi be for deg. Aleine, eller saman med nokon du ønskjer å invitere med deg. Ved altaret, eller i eit av sideromma. På kontoret, eller heime hos deg. Vi har olje som vi kan salve deg med. Ved å teikne eit kors i panna di. Anten du er alvorleg sjuk, eller slit med kronisk sjukdom. Fysisk eller psykisk. Eller om du kjenner at livet er krevjande av andre årsakar.

Det er ingen ting som er for stort eller for lite til å leggja det i Guds hender. Det er ikkje sikkert du vil oppleve nokon radikal forandring, men berre det å ta kontakt kan bety ein forskjell. Det kan bli eit før og eit etter.

Det same gjeld om du ber på noko som slit på deg. Noko du har gjort, eller noko som andre har gjort, eller gjer mot deg. Kan hende treng du profesjonell hjelp, men vi som er prestar og diakonar kan

og gå nokon skritt saman med deg. Det er gratis, og eg har erfart at det kan vera mykje hjelp i dette. Det er mentalhygiene å lufte tankar og kjensler som fyller kropp og sjel. Når vi kan lytte og snakke saman i eit fortrolig rom.

I kyrkja har vi også ein ordning med skriftemål. Det kan vere viktig å erkjenne noko ein treng tilgjeving for. Ikkje fordi ein er verre enn andre, men fordi det kan lette bører. Ein kan seie det høgt eller inni seg. Gud høyrer det uansett. Eg har kjent meg utrolig lett etter å ha våga nettopp det. I lag med eit menneske eg har hatt tillit til.

Vi kan leggja ein Stein på altaret, som eit synleg teikn på at Gud ser det vi ber på. Eller vi kan sette ord på ting.

Det er ingen ting som er for stort eller for lite til å leggja det i Guds hender.

På ein lapp, eller i eit brev, og leggja det på altaret, eller ein annan stad. Eventuelt brenna det etterpå. Som ei symbolhandling.

Det treng ikkje vera livet om å gjere for å kontakte presten eller diakonen. Men nokon erfarar at det kan gjere ein forskjell. For dagane og livet og framtida. Vi er berre ein telefon unna.

Vigdis prest



## HJEM TIL JUL

Kårstugu Ål tirsdag **17. desember** kl 13.00  
Flåheimen onsdag **18. desember** kl 17.00



*Kari Bergaplass  
piano*



*Jan Kristian Hverven  
sang*



## Julefeiring på TID kafé

Også i år blir det julefeiring på  
TID kafé kl. 17-22 julaført.

- Velkomstgløgg
- Tradisjonell julemat (alternativ meny for dei som ønskjer det)
- Musikk, song m.m.
- Kr 50,-

1. juledag er det brønsj kl. 13.30. Kr 50,-

Velkommen!

Ta gjerne kontakt om du har lyst til å  
vere med på feiring og ta kontakt om  
du kan vere med som frivillig før, under  
eller etterpå.

Arrangementet vil vere opent for alle,  
små og store og mat og opplegg blir  
forma etter kven som melder seg på.

Meld deg på /meld din interesse innan  
17. des til: kyrkjekontoret: 32 08 61 61  
eller diakon på tlf: 40 45 57 83



### Formiddagstrekk i Ål kyrkestugu kl.11 -13

Onsdag 8.jan. 2020.:  
Tema v/Tore Bøygard :  
Frå kyrjetenor til skiskytтарpresident.  
Andakt: Kristine Giljebrekke Andersen

### Open kyrkje

Kyrkja er open kvar dag  
mellan kl 10-14 minus måndag.  
Onsdag er kyrkja open  
frå 19.30-21

### Kirkens SOS: 22 40 00 40

(landsnr.)  
Kirkens SOS har også en chatte- og  
e-mailtjeneste  
– ved å logge seg inn på [www.kirkens-sos.no](http://www.kirkens-sos.no)

## VI GÅR I KYRKJA

<b>11.12.19</b>	Torpo kyrkje 19.30	Gudsteneste	Torpo kyrkje 16.00 Takkoffer: Julekveldsmesse Kirkens nødhjelp
<b>15.12.19</b>	Torpo kyrkje 11.00	Gudsteneste Kyrkjelydsarbeidet	Ål kyrkje 12.00 Takkoffer: Høytidsgudsteneste Den norske misjonskap
<b>18.12.19</b>	Ål kyrkje 19.30	Gudsteneste	Leveld kyrkje 19.00 Takkoffer: Ung messe Stefanusalliansen
<b>24.12.19</b>	Kårstugu 12.00	Julegudsteneste Kirkens nødhjelp	Kårstugu 11.00 Gudsteneste
	Leveld kyrkje 13.00	Familiegudsteneste Kirkens nødhjelp	
	Leveld kyrkje 14.30	Julekveldsmesse Kirkens nødhjelp	
	Ål kyrkje 14.30	Familiegudsteneste Kirkens nødhjelp	
	Ål kyrkje 16.00	Julekveldsmesse Kirkens nødhjelp	

### Morgenbøn

Ål kyrkje er open for ei stille morgenstund kvar tysdag kl. 08.30-09.00

Neste nr. av kyrkjebladet kjem ut i begynnelsen av februar.  
Stoff til bladet må leverast kyrkjekontoret/epost: [aal.kyrkje@hallingnett.no](mailto:aal.kyrkje@hallingnett.no)  
Frist innan 6. januar 2020

### Gravlegging av utanbygds buande

For nokon som har flytta ut av  
kommunen er det mest naturleg at  
avdøde skal gravleggjast på ein av  
kyrkjegardane i Ål. Det er mogeleg,  
men pårørande må dekkje kost-  
naden. Kostnad ved gravferd av

## DØYPTE

Ål:	
06.10	Karoline Sørboen Torsgard Sunniva Wangberg Lappgard
13.10	Emil Skjelstad Hovda Sevat André Berget Dokken Eira Bjørnson Skarpås
27.10	Alfred Myhrvold-Ødegård Jenny Dalby Silkstone Sondre Olai Tveito
10.11	Mie Winter Vigdal Sigurd Breie Leah Haga Hollevik Emil Skrindo-Tveito Sjølie

### Lesjaskog Kyrkje

20.10	Louise Kværnerud
-------	------------------

### Røros Kyrkje

02.11	Tinus Trøan Bedin
-------	-------------------

## DØDE

Ål	
04.10	Borgny Medhus f. 1935
05.11	Bjarne Johannes Ragnhildstveit f. 1937

### Leveld:

05.10	Bergljot Hovdegard f. 1935
10.11	Birgit Oleivsgard f. 1947

### Torpo:

03.11	Gro Trillhus f. 1933
-------	----------------------



Samtaler for par, familiær og enkeltpersonar.  
Kommunikasjon, konfliktlysing, foreldre-  
rettleiring, mekling m.m. Tilbodet er gratis

**Tlf. 32 12 33 44**

Toget 5, Ål. Pb. 119, 3571 Ål  
E-post: [familievernkontoret.ringerike.hallingdal@bufetat.no](mailto:familievernkontoret.ringerike.hallingdal@bufetat.no)

For døve og tunghørde;  
send sms til: 404 88 126  
[www.familievern.no](http://www.familievern.no) • [www.bufetat.no](http://www.bufetat.no)

Leder: Frøydis Stoveland Dekko  
Familieterapeutar: Marit Haug Noss, Anita Etterlid,  
Ingeborg Fosvold Slætt og Frøydis Stoveland Dekko  
Sekretær: Guro Stave

# Vær glad!

Å kom, å kom, Immanuel,  
og løys ditt bundne Israel,  
som sårt i utlægd ventar på  
den dag då dei Guds Son får sjå!

*Refreng:*

Ver glad, ver glad! Immanuel  
er fødd for deg, du Israel!

Du Isais rennig, kom, set fri  
ditt folk frå Satans tyranni,  
frå helheims djup og mørkers grav,  
gjev frelse med din kongestav!

*Refreng...*

Du morgenrode, kom med ljós,  
å skin, du klare sol, for oss!  
Jag skoddeeim og tunge sky,  
så nattemørkret snart må fly!

*Refreng...*

Å kom, du Davids nykel, kom,  
og opna himlens heilagdom;  
gjer trygg den stig som ber til deg,  
og steng for oss fortapings veg!

*Refreng...*



Foto: unsplash.com

Innholdet i denne latinske salmen kan sammenfattes i det ene ordet lengsel. Teksten er fra 1100-tallet. Ved kveldsmessen i klostrene de sju siste dagene før jul ble det sunget en spesiell salme for hver dag. Denne salmen ble sunget lille julafoten.

Navnet Immanuel betyr «Gud med oss». Både i Det gamle og Det nye testamente brukes dette navnet om Jesus. Som i andre adventssalmer er lengselen også her en lengsel mot den dag Jesus kommer igjen. Før dette skjer vil troen oppleve motstand og prøvelser. Derfor bønnene «Set fri ditt folk frå Satans tyranni» og «steng for oss fortapings veg». Samtidig kommer vers tre og minner oss om at lyset (Jesus) er sterkere enn mørket. Derfor er det heller ikke tilfeldig at oppfordringen til glede er lagt til refrenget, for denne sannhet kan ikke gjentas for ofte: «Ver glad, ver glad! Immanuel er fødd for deg, du Israel!»

*Arne Jensen*

Vi ønskjer å invitere til

## SAMAN- ALLE-SAMAN -KVELD



på Kafé TID i Myren 36  
to sundagskveldar neste halvår  
16. februar og 19. april kl 18-19.30  
Set gjerne av kveldane alt no!

Vi har lyst til at folk i alle aldre kan møtast. Litt som ein god, gamaldags juletrefest. Eit spleiselag der vi har med enkel mat på fat. Brødkiver eller kake som vi set på eit langbord der alle kan forsyna seg. Så ordner vi med drikke.

Vi tenkjer å ha litt allsang, ein leik, ein kahoot, eller ein annan konkurranse. Vi vil gjerne få nokon til å synge eller spele frå scena. Nokre korte tankar kan det bli frå Vigdis prest, men det viktigaste er at vi møtast. At vi får tid til å vere saman, og snakke saman rundt borda. Uansett kven vi er, og kven vi kjenner.

**Vi håper å sjå deg!**

Marianne Laa  
Kristine Giljebrekke Andersen  
Vigdis Moen Storhaug  
32 08 61 61